



8 NOV 1996

(data e numero di protocollo)

Posizione:

CF 34854

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN ROSARIO

(Timbro lineare dell'Ufficio)

NOTA indirizzata a:

Al Sindaco del Comune di ACERNO

Prov. di SALERNO

Posizione:

addi

19

Oggetto DE GREGORIO Vincenzo fu Angelomaria, nt. a Acerno il 10.9.1958

(Cognome)

(Nome)

(Luogo e data di nascita)

atto di MORTE: deceduto a Tucuman (Argentina) il 17.4.1928

Riferimento

(Testo)

A norma dell'art. 51 del R.D. 9 luglio 1939, n. 1238 dell'Ordinamento di Stato Civile e secondo la procedura di cui agli artt. 66 e 73 del D.P.R. 5 gennaio 1967, n. 200, sulle funzioni e sui poteri consolari, si trasmette *direttamente*, l'unito atto specificato in oggetto, con preghiera di voler provvedere alla sua trascrizione nei registri di stato civile e di restituire a questo Ufficio il tagliando in calce, completato con gli estremi dell'avvenuta trascrizione.

P. IL CONSOLE GENERALE
IL CANCELLIERE CAPO
Luigi Di Vita

DIOCESI DI SALERNO

PARROCCHIA S. Maria degli Angeli
Via M. D'Aste, 3
Comune A.C.E.R.N.O. C.A.P. 84062 Provincia SA

CERTIFICATO DI BATTESIMO

(per uso matrimonio)

Dal Registro dei Battesimi (vol. XVII pag. 77 num. 86) risulta che:
DE GREGORIO VINCENZO di Angelamaria e Pasco Filomena
nat. a Acerbo il 10/09/1858
è stat. battezzat. in questa Parrocchia
il giorno Dieci mese di Settembre anno 1858

ANNOTAZIONI

1. È stat. cresimat. in data
nella Parrocchia di
Diocesi di
2. Ha contratto matrimonio con
il nella Parrocchia di
Diocesi di
3. Altre eventuali annotazioni o variazioni:
.....
.....
.....
.....
.....

Data

21/09/1992

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA
ROSARIO

L.S.

In fede

Parroco

Si certifica che la presente
fotocopia è fedele all'originale esibito in

questo Ufficio

Rosario, Decreto generale, 7.

23/12/92

IL CONSOLATO GENERALE
IL COADIVATORE
Giovanna Maria Lippini

Poder Judicial de la Nación

45377

CERTIFICO: Que en el Registro Nacional de Electores, en el cual figuran inscriptos todos los ciudadanos y ciudadanas / argentinos mayores de 18 años, no se encuentra registrado/a hasta la fecha don/ña DE GREGORIO Vincenzo- - - - - nacido/a el 10/09/1858 - en ITALIA, - - - - - -FALLECIDO- - - . A pedido / de parte interesada y para ser presentado ante quien corresponda, expido el presente que sello y firmo en la ciudad de Buenos Aires, a los 01 días del mes de diciembre de 1992.

ac
AHE



Doctor FERNANDO J. PASCUAL
Secretario

USO OFICIAL

LIBRO DE MATRIMONIOS

DE LA

PARROQUIA DE Camposanto

AÑO 1889

D. Vicente Degregorio de nacionalidad Italiana de la Provincia de _____ de edad veinteynueve años, de profesión comerciante y de color blanco con Alfonso Vaca de nacionalidad Italiana de edad veinte años, de profesión _____ y de color blanco

En Camposanto Parroquia de Camposanto a dias dos del mes de enero del año del Señor de mil ochocientos ochentaynueve, habiéndose seguido la información de soltería y libertad, en que fueron testigos declarantes D. Emilio Piscito de estado soltero vecino de Camposanto y D. Jose Liffoncello de estado casado vecino de Camposanto y no habiendo resultado impedimento alguno admitidas las diligencias practicadas en Camposanto y reconocida con la Curia de Camposanto como suficiente para comprobar la soltería y libertad las proclamas de los pretendientes, previas las demás diligencias de derecho

yo el infrascripto Cura interino de esta parroquia preguntó de su consentimiento a D. Vicente Degregorio natural de Italia y vecino de Camposanto hijo legítimo de Augusto Degregorio y de Filomena Pasirica vecinos de Italia de _____ estado _____ y a Alfonso Vaca vecino de Camposanto hija legítima de Donato Vaca y de Filomena Gierzo vecinos de Italia de _____ estado _____

y expreso por ambos el consentimiento mutuo por palabras de presente, lo unto en matrimonio, siendo testigos D. Gerardo Capodivita de estado casado vecino de Camposanto y D. Vito Gil de estado casado vecino de Camposanto y les di la bendición nupcial en la celebración de la Santa Misa.

Para que conste lo firmo

TESTIGOS

El Cura de la Parroquia

D. Luciano Santurini
Cura

CERTIFICO que es copia fiel del original que obra archivado en esta Oficina, perteneciente al Libro de Matrimonios de la Parroquia de Campo Santo, Libro IV, Folio 120.-----
Salta, abril 12 de 1995,-



SUSANA CORNEJO ISASMENDI
Jefe de Archivo

5085 24551

Acta Número novecientos
 atarce: En la Ciudad de Tucumán, a cinco días del mes de
 octubre del año mil ochocientos
 veinte y ocho, a las cuatro de
 la tarde, ante mi Augusto M. Bra-
 ce del Registro Civil de la
 ciudad Norte. Don Vicente O.
 de treinta y nueve años,
 italiano, Casado, Comerciante,
 domiciliado en la calle Las
 Flores, decima cuadra, declara
 que el día dos del corriente mes
 de octubre, a las dos de la mañana

De Gregorio
 Vicente O.
 Rectificación 3/1/29
 Solución 10/3/29 (Dof. 29)
 Pro 19/3/29 (Dof. 29) 2/7/29 en
 el cual se dio el ver-
 dadero apellido del
 suscripto, como por
 el se envió la parte no
 De Gregorio m.
 como f. 29. - 1/10/29

SECRETARIA DE LA FISCALIA
 MARTIN BALON
 Jefe de Registro Civil
 SECRETARIA DE LA FISCALIA



DECLARACION No. 398-A-42
03/04... FECHA: 26-8-03
EL SENTIDO que el Sr.
adone apellido de
matrícula interna
inscripto es:
amigo, no comu


 ALCAZAR DE LA JUSTICIA
 HABITADA

En Pes N°-9/14 (at)
by 8904/163 of
5108 Se Rati fira
el Nuncio de que
verdadero abe
do de la madre
Dona Maternus
scripto ex
de no como
na

EDM. N. de LUNA
DESACHO DIRECCION
GENERAL DE LA PROVINCIA

na, nació una criatura del sexo
masculino, la quier vi en el espansa
do domicilio y se le puso por nombre
Niente Tomas, hijo legítimo del de
clarante y de su esposa Dona M.
penuria Bechi, de treinta años, ita-
liano, carado, vir profervin, domi-
ciliado en la casa del espansa y que
esta era hija de Don Donato Bechi
y de Dona Filomena Cuervo, ita-
lianos, carados, domiciliados
en Italia y el declarante hijo de
Don Angel Maria S. Gregori y de
Dona Filomena Anico, italianos
Carados, domiciliados en Italia
Leida el acta, la firmaron conmi-
go el declarante y los testigos Don
Francisco Madoc, de treinta y
ocho años, italiano, Carado, con-
siente, domiciliado en la calle Nu-
dora septima Cuadra y Don Fran-
cisco Soloto, de Cuarenta años, ita-
liano, Carado, panadero, domicilia-
do en la calle Solta, quinta Cuadra
Niente S. Gregori

Francisco M. N. H.
Francisco Llohi

August M. Mason

EN EL PRESENTE DOCUMENTO SE ENCUENTRAN
COMPLEMENTADOS TODOS LOS TRABAJOS DE
LEGALIZACION EN LA PROVINCIA DE TUCUMAN

CERTIFICO que el presente documento es fotocopia fiel
del original en custodia por el Archivo General de la
Provincia.-

22 SEP 2010

SAN MIGUEL DE TUCUMAN

LISTA DE SELLOS OBLIGATORIOS
PARA LOS SIGUIENTES USOS:

- INST. PREV. SOCIAL
- USO ESCOLAR
- SALARIO FAMILIAR
- LEY 17671
- SEG. OBLIGATORIO
- BIEN DE FAMILIA
- USO MILITAR
- ART. 306 LEY 8.121

ARCHIVO GENERAL DE LA
PROVINCIA DE TUCUMAN



OSCAR F. HEREDIA
JEFE INTERINO
ARCHIVO GEN. DE LA PROVINCIA

El funcionario del ARCHIVO GENERAL DE LA PROVINCIA
que suscribe: CERTIFICA que la firma, rúbrica y sellos
que preceden son auténticos.-

M. de Tucumán,

22 SEP 2010



DR. ANA MARIA ESCOBEDO
DIRECTORA
ARCHIVO GEN. DE LA PROVINCIA

TRADUZIONE DALLO SPAGNOLO dell'unito documento. *Ai Margini:* **DE GREGORIO Vicente Tomás**. Atto numero novecentoquattordici: nella città di Tucumán, addì 05 ottobre dell'anno 1898, alle ore quattro pomeridiane, avanti me Augusto M. Aráoz, Capufficio del Registro dello Stato Civile della Sezione Nord; il signor Vicente DE GREGORIO, di trentanove anni, italiano, coniugato, commerciante, domiciliato in via "Las Heras" decimo isolato dichiara che il giorno due c.m. (-.-) alle ore due di mattina È NATA una creatura di sesso maschile alla quale ho visto nel suddetto domicilio che ha ricevuto il nome di **Vicente Tomás**, figlio legittimo del dichiarante e di sua moglie Alfonsina BECHI, di trent'anni, italiana, coniugata, senza professione, domiciliata nella casa del marito e che costei è figlia di Donato BECHI e di Filomena CUEZZO, italiani, coniugati, domiciliati in Italia e il dichiarante è figlio di Angel Maria D. GREGORI e di Filomena ANICO, italiani, coniugati, domiciliati in Italia. Letto l'atto lo firmano con me il dichiarante e i testimoni Francisco Madoc di trentott'anni, italiano, coniugato, domiciliato in via Mendoza settimo isolato e Francisco Sotolo, di quarant'anni, italiano, coniugato, pannettiere, domiciliato in via Salta, quinto isolato. (Nt ne segue la firma del dichiarante, dei testimoni e del Capufficio del Registro dello Stato Civile Augusto M. Aráoz).-----

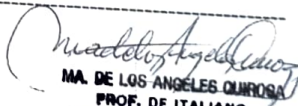
1° Annotazione Marginale: Rettifica per Risoluzione n. 736 (art. 72 Decreto Legge n. 8204/63) 30.07.03 (Nt anno 2003) nel senso che il vero cognome dell'iscritto, di suo padre e di suo nonno paterno è **De Gregorio** e non come trascritto. 11/8/03 (Nt ne segue il timbro e la firma illeggibile del Capufficio Sezione dell'Archivio Generale della Provincia Albertina Salomón e il timbro dell'Archivio Generale della Provincia di Tucumán).-----

2° Annotazione Marginale: Rettifica d'accordo a Risoluzione n. 898 (art. 72 Legge n. 8204 data 26.8.03 (Nt anno 2003) nel senso che vero cognome della nonna paterna dell'iscritto è (-.-)**anico** e non come trascritto. (Nt ne segue un timbro e una firma illeggibile dell'Incaricato e il timbro dell'Archivio Generale della Provincia di Tucumán).-----

3° Annotazione Marginale: Per risoluzione n. 914 (art. 72 Legge n. 8204/63) 07.05.08 (Nt anno 2008). Si rettifica nel senso che il vero cognome della madre e della nonna materna dell'iscritto è **Vece** e non come trascritto. (Nt ne segue il timbro e la firma illeggibile dell'Incaricato dell'Archivio Generale della Provincia Lidia H. in Luna e il timbro dell'Archivio Generale della Provincia di Tucumán).-----
(Nt nel margine sinistro in alto: Registro dello Stato Civile di Tucumán, una firma e il numero di folio 599).-----

Sul retro si registrano le legalizzazione delle competenti autorità argentine.-----

È TRADUZIONE CONFORME del documento esibito che firmo e timbro ed eseguida in San Miguel de Tucumán (Repubblica Argentina), addì 23 settembre 2010.-----


MA. DE LOS ANGELES QUIROSA
PROF. DE ITALIANO
TRADUCCIONES TECN. Y LEGALES

Acta número cuatrocientos noventa y
nueve. En la Ciudad de Tucumán a
veinte y dos de Noviembre de mil nove-
cientos diez y nueve, ante mí José Manuel
Lobo, Jefe de la Sección Matrimonios del Regis-
tro Civil, comparecieron Tomás Vicente De Gregorio
de veinte y un años, argentino, nacido en esta Ca-
pital domiciliado José Bolombier cuatrocientos y
cuatro Sección primera en su casa, hijo legítimo de
Vicente De Gregorio y de Alfonsina Torsi, italiano co-
municante y en su profesión respectivamente, domi-
ciliados con el hijo, y Luana Barot de veinte
años, argentina nacida en esta Capital, domi-
ciliada Buenos Aires ochocientos cincuenta y
dos Sección cuarta en su propia casa legítima de
Honorio Barot y de Federico Ragobert, pa-
comunicante y en su profesión respectivamente domi-
ciliados con la hija, y ambos comparecientes ex-
presaron: que era su voluntad casarse toman-
do recíprocamente por marido y mujer que
no había impedimento alguno para la ce-
lebración de su matrimonio y que antes
no habían sido casados. Hallándose pre-
sente Vicente De Gregorio y Honorio Barot fa-
do de transacciones contraídas expresaron:
que prestaban libre y espontáneamente su
consentimiento para la celebración del ma-
trimonio de sus hijos formando esta acta
en prueba de ello. Lo testigo Manuel Di-
go de cuarenta y cinco años italiano, casado
comunicante domiciliado Las Flores cuatro-
cientos setenta y cinco, y Emilio Bec de

De
Gregorio
Tomás
Vicente

con

Barot

Presente

Por Resolución N° 736 (Art.
12º Dto. Ley 8204/63) del
30/07/2003, Se Rectifica
que el verdadero nombre
del contrayente es: Vicen-
te Tomás, no como figu-
ra - S.M. de Tucumán. 04/
08/2003 -



de la abogada

SILVIA ELENA GURREA BOYIA
A.G. SECCION MATRIMONIOS
Registro del Estado Civil y
Capacidad de las Personas

Por Resolución N° 914 Artº 2º
de la Ley N° 8204/63) de
fecha 07/05/2008, Se Rectifi-
ca por cotejo de documento,
que el verdadero apellido
de la madre del contrayente
es: Vece, no como figura
- S.M. de Tucumán, 11/06/2008.



COPIA
EXHIBIDA
EXHIBIDA
EXHIBIDA

cincuenta y dos años, fecho en la ciudad de
comunmente domiciliado tiene de ju-
ho setenta y cinco, ambos de este vecin-
dario y hábiles para este acto de-
clararon que la identidad de los
futuros esposos y que por consue-
nimiento que de ellos tenían lo suian
habiles para contraer matrimonio.
En este estado y resultando que no
se ha deducido oposición, que no
se ha hecho denuncia y que si
juicio del Oficial Píthies que resere-
le se ha probado la habilidad de los
contrayentes para causarse propia lee-
tura de los artículos, cincuenta y
seis y uno y cincuenta y tres de la ley
de Matrimonio, interogué a Tomas Vi-
cente De Gregorio, si quiere ser su esposo
y mujer a Juana Barot y si el rector-
gaba ser su esposa y marido y habien-
do contestado que sí; interogué a
Juana Barot si quería ser su esposa
y marido a Tomas Vicente De Gregorio
y ella contestaba ser su esposa y mujer
y habiendo contestado tambien que sí; por
el Jefe de la Sección Matrimo-
nio en nombre de la ley y en presencia del
ministro de que esta medida es de
claro que: Tomas Vicente De Gregorio y
Juana Barot quedan unidos en legítimo ma-
trimonio. Con lo que termino esta acta
y leida que les fue a los interesados

que se leen en conformidad y
firmas de ante mí con los testigos
de fe.

W. Gregory Susana Barot

Viente de Gregorio

En el día de hoy J. Barot



J. M. Loh

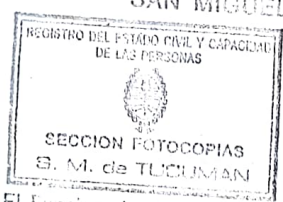
tan men en cuatrocientos marcos
en la Ciudad de Guaymas

Gomez

Handwritten signature
A. A. DE LAS
PROF.
1980

CERTIFICO que el presente documento es fotocopia fiel de su original conservado en esta oficina seccional del Registro.
SAN MIGUEL DE TUCUMAN,.....

08 SEP 2011



MIRTA NOEMI OLIVERA
ENCARGADA SECCION FOTOCOPIAS
REGISTRO del ESTADO CIVIL y
CAPACIDAD de las PERSONAS
S. M. de TUCUMAN

El Funcionario del Registro del Estado Civil y Capacidad de las Personas que suscribe: CERTIFICA que la firma, sello y sellos que preceden son auténticos
SAN MIGUEL DE TUCUMAN,.....

08 SEP 2011

LUIS ALBERTO RODRIGUEZ
ENCARGADO DE SECCION
REGISTRO DE ESTADO CIVIL Y
CAPACIDAD DE LAS PERSONAS
S. M. DE TUCUMAN

EN EL PRESENTE DOCUMENTO SE CERTIFICA QUE LOS DOCUMENTOS
TODOS LOS TRAMITES DE LEGITIMACION EN LA PROVINCIA DE
TUCUMAN (LEY 4800)

I M P O R T A N T E

Este documento no puede ser usado por autoridad judicial o administrativa ni por ende, no debe ser usado para limitarse o tomar constancia o certificar por medio de este el contenido del mismo (Dto. Ley Nac. 8.204/83 Mod. por Ley 16.827).

- PRE DE SELLADO UNICAMENTE
PARA LOS SIGUIENTES USOS:
- INST. PREV. SOCIAL
 - USO ESCOLAR
 - SALARIO FAMILIAR
 - LEY 17071
 - REG. OBLIGATORIO
 - CUI DE FAMILIA
 - CUI MILITAR
 - LEY 5.121
 - REG. CIVIL Y CAP.
 - S. M. de TUCUMAN

Argentinisches Consulat
- DE TUCUMÁN -
JANUARI 1910
JANUARI 1910

TRADUZIONE DALLO SPAGNOLO dell'unito documento. Ai margini: DE GREGORIO Tomás Vicente con BAROT Susana.

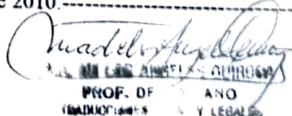
Atto numero quattrocentonovantacinque. Nella città di Tucumán, addi ventidue novembre millenovecentodiciannove, avanti me José Manuel Lobo, Capufficio della Sezione Matrimoni del Registro dello Stato Civile, si sono presentati: **Tomás Vicente DE GREGORIO** di ventun'anni, argentino, nato in questo capoluogo, domiciliato in José Colombres centosettantacinque, primo circondario, impiegato, figlio legittimo di Vicente De GREGORIO e di Alfonsina VESCI, italiani, commerciante e senza professione rispettivamente, domiciliati con il figlio e **Susana BAROT**, di vent'anni, argentina, nata in questo capoluogo, domiciliata in Buenos Aires ottocotocinquanta due, quarto circondario, senza professione figlia legittima di Honorio BAROT e di Frederina RAGOBURT, francese, commerciante e senza professione rispettivamente domiciliati con la figlia, ed entrambi comparenti dissero: che era della sua volontà sposarsi, prendendosi reciprocamente per marito e moglie, che non c'era nessun impedimento per la celebrazione del suo matrimonio e che prima non erano stati sposati. Trovandosi presente Vicente De Gregorio e Honorio Barot padri dei minori contraenti dissero: che davano libera ed spontaneamente il suo assenso per la celebrazione del matrimonio dei suoi figli firmando quest'atto in prova di esso. I testimoni: Pascual Dimiro di quarantanove anni, italiano, coniugato, commerciante, domiciliato in Las Heras quattrocototantuno, e Emilio Bec di cinquantadue anni, coniugato, commerciante, domiciliato in 9 de Julio settantacinque, entrambi di questo vicinato e idonei per quest'atto, dichiararono sull'identità dei futuri coniugi e che, per la conoscenza che ne hanno di loro, li ritengono idonei per contrarre matrimonio. In questo stato e risultando che non è stata fatta denuncia né opposizione alcuna e che a giudizio del sottoscritto Pubblico Ufficiale si è provata l'idoneità dei contraenti per sposarsi, previa lettura degli articoli cinquanta, cinquantuno e cinquantatré della Legge di Matrimonio, interrogai a Tomás Vicente DE GREGORIO, se voleva per sposa e moglie a Susana BAROT e se lui si riteneva per sposo e marito e avendo risposto di sì, interrogai a Susana BAROT se voleva per sposo e marito a Tomás Vicente DE GREGORIO e se lei si riteneva per sposa e moglie e avendo anch'essa risposto di sì; Io, l'infra scritto, Capufficio della Sezione Matrimoni, in nome della Legge e nell'esercizio del Ministero di cui essa mi investe, dichiaro che Tomás Vicente DE GREGORIO e Susana BAROT sono uniti in legittimo matrimonio. E con ciò ha finito quest'atto e letto che fu agli interessati danno la loro conformità e lo firmano davanti a me con i testimoni che do fede. (Nt ne seguono le firme dei contraenti, dei genitori dei minori e dei testimoni e la firma del Capufficio Sezione Matrimoni Juan Manuel Lobo e il timbro apposto del Registro dello Stato Civile - Uff. Matrimoni - Dipartimento del Capoluogo - Tucumán).

1° Annotazione Marginale: Per Risoluzione n. 736 (art. 72 Dto. Legge n. 8204/63) 30.07.2003 si fa rettifica che il vero nome del contraente è Vicente Tomás e non come trascritto. San Miguel de Tucumán 04/8/2003 (Nt ne segue il timbro e la firma dell'Incaricato Uff. Matrimoni Silvia Elena Correa Goytia e il timbro del Registro dello Stato Civile e Capacità delle Persone di San Miguel de Tucumán).

2° Annotazione Marginale: Per risoluzione n. 914. Art. 72 di Legge Nazionale n. 8204/63 si rettifica per confronto di documento, che il vero cognome della madre del contraente è Vece e non come trascritto. San Miguel de Tucumán 17/6/2008 (Nt ne segue il timbro e la firma dell'Incaricato Uff. Matrimoni Sandre E. González e il timbro del Registro dello Stato Civile e Capacità delle Persone di San Miguel de Tucumán). (Sul margine destro del secondo foglio in alto: appare una firma e il numero di folio 20).

Sul retro si registrano le legalizzazione delle competenti autorità argentine.

È TRADUZIONE CONFORME del documento esibito che firmo e timbro ed eseguida in San Miguel de Tucumán (Repubblica Argentina), addi 08 settembre 2010.


JUAN MANUEL LOBO
PROF. DE AÑO
Y LEGAL

10. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*

Modelo
 15-10-2009
 PROF. DR.
 TADUCCO

EN EL PRESENTE DOCUMENTO SE ENCUENTRAN
 COMPLEMENTADOS TODOS LOS TRAMITES DE
 REALIZACION EN LA PROVINCIA DE TUCUMAN.

que el presente documento es fotocopia fiel
 original en custodia por el Archivo General de la
 PROVINCIA DE TUCUMAN

08 SEP 2010

LIBRE DESTALLADO UNICAMENTE
 PARA LOS SIGUIENTES USOS:

- PUEV. SOCIAL
- ESCOLAR
- SALARIO FAMILIAR
- LEY 17.671
- SEG. OBLIGATORIO
- BIEN DE FAMILIA
- USO MILITAR
- ART. 308 LEY 5.121

ARCHIVO GENERAL DE LA
 PROVINCIA DE TUCUMAN



Lidia H. de Luna
 LIDIA H. de LUNA
 JEFA OFICINA 7
 ARCHIVO GRAL. DE LA PROVINCIA

El funcionario del ARCHIVO GENERAL DE LA PROVINCIA
 que suscribe: CERTIFICA que la firma, rúbrica y sellos
 que preceden son auténticos.-

S. M. de Tucumán, 08 SEP 2010



[Signature]
 ASISTENTE SOCIAL
 OFICINA 7
 ARCHIVO GRAL. DE LA PROVINCIA


TRADUZIONE dallo spagnolo dell'unito documento. **REGISTRO DELLO STATO CIVILE - TUCUMÁN.** *Ai Margini:* **DE GREGORIO Tomás Vicente.** ATTO NUMERO 10. In 7 de Abril. Comune di Burruyacu. Provincia di Tucumán, Repubblica Argentina, il giorno 11 agosto 1956. Avanti me Reinaldo Rodríguez, Giudice Conciliatore e Incaricato del Registro dello Stato Civile, si è presentato: Carlos Fernando Apestey, di trentott'anni, cittadinanza argentina, stato civile coniugato, professione impiegato, domiciliato in questa città dichiara: Che il giorno 07 del corrente, alle ore 17:30 in questa villa-----

È DECEDUTO Tomás Vicente DE GREGORIO di shock traumatico ed emorragia, d'accordo al certificato del medico Mario Humberto Jussem che archivio sotto il numero di quest'atto, che era del sesso maschile, di 56 anni, cittadinanza argentina. Sposato con Susana BAROT, professione commerciante, domiciliato nella casa dov'è deceduto, figlio di Vicente DE GREGORIO, cittadinanza italiana-deceduto-, domiciliato in (-.-) e di Alfonsina VECCE, cittadinanza italiana-deceduta-domiciliata in (-.-). Ha testato: no. Letto l'atto, l'ha firmato con me il dichiarante e i testimoni Sixto Antonio Carrizo di trentacinque anni, cittadinanza argentina, stato civile celibe, domiciliato in questa villa (-.-) i quali avevano visto il cadavere. (Nt ne segue la firma del comparente, del testimone e la firma del Giudice di Pace e il timbro del Registro dello Stato Civile).-----

1° Annotazione Marginale: Rettifica per Risoluzione n. 736 (art. 72 Dto. Legge n. 8204/63) 30.07.03 nel senso che il vero nome del causante è Vicente Tomás e non come trascritto. 11/8/03 (Nt ne segue il timbro e la firma del Capufficio Albertina Salomón e il timbro del Archivio Generale delle Provincia di Tucumán).-----

2° Annotazione Marginale: Per risoluzione n. 914. (Art. 72 di Legge n. 8204/63) 07/05/2008 si rettifica nel senso che il vero cognome della madre del causante è Vece e non come trascritto. (Nt ne segue il timbro e la firma illeggibile dell'Incaricato dell'Archivio Generale della Provincia Lidia H. in Luna e il timbro dell'Archivio Generale della Provincia di Tucumán).-----

Sul retro si registrano le legalizzazione delle competenti autorità argentine.-----
È TRADUZIONE CONFORME del documento esibito che firmo e timbro ed eseguida in San Miguel de Tucumán (Repubblica Argentina), addì 13 settembre 2010.-----


S. A. DE LOS ANGELES GARCIA
PROF. DE ITALIANO
TRADUCCIONES TECN. Y LEGALES